

Efnisyfirlit

1. Inngangur	2
2. Íslenska sem annað tungumál.....	4
2.1 Námskrá frá 1999 og tillögur frá 2006 bornar saman	5
2.1.1 Túlkar og móðurmálskennsla	5
2.2 Upplýsingar um nemendur	7
2.2.1 Níu þrepa kenning tungumálakennslu	8
2.3 Kennslan og námið	10
3. Tvítyngi.....	12
3.1 Móðurmál – tvítyngi – virkt tvítyngi.....	12
3.2 Tvítyngdir nemendur	13
3.3 Mikilvægi móðurmálsins.....	15
4. Úrræði fyrir nýbúa	20
4.1 Möttökudeildir fyrir nýbúa í grunnskólum á Íslandi	20
4.1.2 Skólaumhverfið	21
4.1.3 Fjöldi nemenda með erlent móðurmál	23
5. Akureyri	25
5.1 Skólabærinn Akureyri	25
5.2 Möttökudeild nýbúa við Oddeyrarskóla	28
5.2.1. Samvinna nemenda, kennara og foreldra	30
5.2.2 Reynsla nemenda og kennara	32
5.2.3 Námsmat.....	34
5.2.4 <i>Prándur í götu</i> og hlutverk bókasafna	35
5.2.5 Framtíð möttökudeilda	37
5.3 Alþjóðastofan á Akureyri	38
6. Samantekt.....	40
7. Lokaorð	42
Heimildaskrá	43
Spurningalisti fyrir nemendur nýbúadeilda Oddeyrarskóla.....	46